



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **257/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Volksabstimmungen vom 8. und 9. Juni 2025 - Liquidierung der Überstunden, welche von den dem Wahldienst zugeteilten Gemeindebediensteten geleistet worden sind

OGGETTO:

PERSONALE: Referendum dell'8 e 9 giugno 2025 - Liquidazione delle ore di lavoro straordinario prestate dai dipendenti comunali addetti al servizio elettorale

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

26.06.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret des Präsidenten der Republik vom 31.03.2025, mit welchem für Sonntag, 8., und Montag, 9. Juni 2025, fünf abschaffende Volksabstimmungen gemäß Art. 75 der Verfassung angesetzt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 188 vom 10.04.2025, mit welcher beschlossen worden ist, die dem Wahldienst zugeteilten Gemeindebediensteten zur Leistung von Überstunden zu ermächtigen, und zwar für den Zeitraum vom 14.04.2025 bis zum 14.06.2025, im Sinne des Art. 15 des G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8, umgewandelt in das Gesetz vom 19.03.1993, Nr. 68;

NACH EINSICHTNAHME in die beiliegende Aufstellung, aus welcher die von jedem Bediensteten in der genannten Zeit geleisteten Überstunden hervorgehen;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass die angeführten Überstunden auch tatsächlich geleistet worden sind, um die Ausübung des Wahlrechts zu ermöglichen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb für die Liquidierung und Bezahlung der Überstunden zu sorgen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTI i decreti del Presidente della Repubblica del 31.03.2025, con i quali sono stati indetti, per domenica 8 e lunedì 9 giugno 2025, i cinque referendum popolari abrogativi ex art. 75 della Costituzione;

VISTO l'atto della Giunta comunale n. 188 del 10.04.2025, con il quale è stato deliberato di autorizzare i dipendenti comunali addetti al servizio elettorale ad effettuare ore di lavoro straordinario nel periodo intercorrente dal 14.04.2025 al 14.06.2025, ai sensi dell'art. 15 del D.L. 18.01.1993, n. 8, convertito nella legge 19.03.1993 n. 68;

VISTO l'allegato prospetto, dal quale risultano le ore di lavoro straordinario prestate da ciascun dipendente nel sopra indicato periodo di tempo;

VERIFICATO che le ore di lavoro straordinario indicate sono state effettivamente prestate al fine di consentire l'esercizio del diritto di voto;

RITENUTO pertanto di provvedere alla liquidazione ed al pagamento delle ore di lavoro straordinario;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 3.038,34 (inkl. Soziallasten), welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH FESTSTELLUNG, dass im Sinne des Art. 15, Abs. 3 des G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8, die von den Gemeinden im Zusammenhang mit Wahlen vorgestreckten Ausgaben nachträglich von Seiten des Staates über das Regierungskommissariat für die Provinz Bozen rückerstattet werden;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

E6upgchrJ7/OtTS2DGKhTlZHNxGTtCO9n+Q4wJEjj8o=

yYbk7yZ/6mpFX81EKhsfz8oxjTX/WL8nHG29nBnu+Ns=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa di € 3.038,34 (incl. oneri sociali), derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

ACCERTATO che, ai sensi dell'art. 15, co. 3 del D.L. 18.01.1993, n. 8, le spese anticipate dai comuni in occasione di consultazioni elettorali verranno rimborsate posticipatamente dallo Stato tramite il Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die in beiliegender Aufstellung angeführten Überstunden, welche von den dem Wahldienst zugeteilten Gemeindebediensteten im Zusammenhang mit den Volksabstimmungen vom Sonntag, 8., und Montag, 9. Juni 2025, geleistet worden sind, in der Gesamthöhe von € 3.038,34 (inkl. Soziallasten) zu liquidieren und auszuzahlen;
2. die Gesamtausgabe von € 3.038,34 (inklusive Soziallasten), welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

1. di liquidare e pagare nell'importo totale di € 3.038,34 (incl. oneri sociali) le ore di lavoro straordinario indicate nell'allegato prospetto, prestate dai dipendenti comunali addetti al servizio elettorale in concomitanza con i referendum popolari di domenica 8 e lunedì 9 giugno 2025;
2. di imputare la spesa totale di € 3.038,34 (inclusi oneri sociali), derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, Generali e di Gestione
Wahlen und Volksbefragungen – Melde- und Standesamt	Programm 07 Programma	Elezioni e consultazioni popolari - Anagrafe e stato civile
	Titel 1 Titolo	
Geldvergütungen	Kapitel 01071.01.010100 capitolo	Retribuzioni
Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft	Kapitel 01071.01.020100 capitolo	Contributi sociali effettivi a carico dell'ente
Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)	Kapitel 01071.02.010100 capitolo	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)
Gesamtsumme	3.038,34 €	Totale
2025	3.038,34 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

3. die Rückerstattung der genannten Ausgabe von Seiten des Staates über das Regierungskommissariat für die Provinz Bozen zu beantragen;

3. di chiedere il rimborso della spesa indicata allo Stato tramite il Commissariato del Governo;

- | | |
|---|--|
| <p>4. auf Mission 1, Programm 7, Kap. Durchgangsposten U.7.01.02.01.001 Einzahlungen von Staatsabgaben auf Einkommen aus nicht selbstständiger Arbeit, eingehoben auf Rechnung Dritter, des Haushaltsvoranschlages für das laufende Geschäftsjahr die Einhebungsanordnung über die Steuerabzüge auszustellen;</p> | <p>4. di emettere la reversale di cassa relativa alle ritenute erariali imputando l'importo alla missione 1, programma 7, cap. Uscite di partita di giro U.7.01.02.01.001 Versamenti di ritenute erariali su redditi da lavoro dipendente riscossione per conto terzi, entrata del bilancio di previsione dell'esercizio corrente;</p> |
| <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
